

《孔子之周遊列國》載譽重演 鄧美玲一人飾兩角 演藝大挑戰



■今次她在《孔子之周遊列國》中演的南子可能有些新演繹。

今年二月才首演的本港首齣孔教粵劇《孔子周遊列國》將在十二月一日及二日假葵青劇院重演。這消息公開後，主角之一的鄧美玲心情勁靚，因為她的幾個願望相繼實現，如《還魂記夢》已重演，現在又到《孔子》。

其實《孔子周遊列國》首演後，當時不少傳媒都認為這是一齣好戲，重演必有人捧場，事實在粵劇界這也是一齣很特別，寓教育於戲劇的作品，胡國賢的劇本很握要的把孔子遊學一生的重要事項列出來，文詞唱做都有相當水準，資深紅伶阮兆輝飾演孔子，更把人物層次突現，演孔子學生子貢的新劍郎、演子路的陳鴻進、演顏回的溫玉瑜等都發揮出色演藝。而為劇男女角戲份的問題，胡校長在劇本中安排了兩個女角戲，一個是孔子之妻亓官，一是衛靈公的寵妃，由於二人不是同場出現，所以首演時，鄧美玲一人分飾兩角，她視這是對自己演藝的挑戰。

劇本情理兼備

因為演學者之妻的言談舉止和演國王的

寵妃的表態是有很大的分別。鄧美玲在重演前接受記者訪問，她表示首演時演的孔夫人是一個與夫郎夢中相見的亡魂，現在重演，她希望能用敘事的方式來出現，當然這要編劇同意。另外就是演一個後宮寵妃，美玲認為這一個南子本身是個聰明的美麗人物，她所以用美色媚主，是懂得生存之道，因此她接見孔子，其實，是有意認識當時被稱譽者智才的孔子。她說首演時用了後宮女強人表現方式，今次也想改一改，但如何改法，她又賣一下關子，說未諗掂，要大家到時看。

《孔子之周遊列國》因為有歷史文學的元素，劇本又情理兼備，演員認真演繹等因素，所以一次演出便讓觀眾留下好印象，現在重演，不但演員們會動心思要把角色演得更入木。據悉因為有大大小小學向主辦這粵劇演出的孔教學院索取該劇的文字版本，擬作為教育的參考

資料；孔教學院院長湯恩佳博士覺得為紀念學院在香港創立八十周年，成功投放人力物力及資金製作全球首齣孔教粵劇而感到高興。首演後各方有很好的反應，可以把劇本付梓，好讓觀眾於觀劇之餘，可以細意欣賞劇本文詞，加深對孔子其人、其事、其德、其教的認識，因而鼓勵原作者胡國賢校長把劇本整理，由孔教學院出版，以增添弘孔事業的可用元素。

日前孔教學院為了《孔子之周遊列國》劇本出版而召開記者會，湯恩佳博士推薦大家看此劇本，以參考孔子學說對人類行為意義的見解。

孔教學院主辦

其實站在粵劇觀眾立場來說，當然希望看到一些德育、文學、音樂、娛樂兼備的舞台演出，鄧美玲指出孔教學院主辦，玲瓏粵劇團再合作的《孔子之周遊列國》，仍由大部分



■鄧美玲在《還魂記夢》中有特色的表現。

原有演員擔演，服裝、佈景、燈光都是有進步的空間，重演兩天共三場，十二月一日是演夜場，二日演日夜兩場，如果觀眾觀看前購備劇本略看，對文句歌詞有些印象，看戲便會更有意義。 文：岑美華



■日前《孔子之周遊列國》劇本單行本出版，孔教學院院長湯恩佳、胡國賢校長及鄧美玲、新劍郎等出席新書推介會。

香港電台第五台戲曲天地節目表

AM783/FM92.3 (天水圍) /FM95.2 (跑馬地) /FM99.4 (將軍澳) /FM106.8 (屯門、元朗)

	星期二 27/11/12	星期三 28/11/12	星期四 29/11/12	星期五 30/11/12	星期六 1/12/12	星期日 2/12/12	星期一 3/12/12
1:00 PM	粵曲會知音 六月雪之十嬌香囊 (尹光 胡美儀)	轉播立法會議	粵曲會知音 再生緣之天香館留宿 (白駒榮 譚玉真)	粵曲OK 呆佬拜壽 (鄧寄塵 羅麗娟)	金裝粵劇 柴米夫妻 (張月兒 伍木蘭 李錦昌 白文標)	解心粵曲 難為了傻哥 (廖夢覺 黃佩英)	金裝粵劇 白金龍 (鍾雲山 陳彩蘭 李錦帆 新廖俠懷)
2:00 PM	唐宮綺夢 (梁以忠 梁素琴)		李後主之去國歸降 (任劍輝 白雪仙)	粵曲選播： 醉打金枝 (蔣艷紅)	粵曲選播： 醉打金枝 (蔣艷紅)	歌頌豪 粵曲會知音 牡丹亭驚夢之幽媾 (龍劍生 梅雪詩)	粵曲選播： 落帽風 (鄧碧雲 梁漢威 尤聲普 李龍 朱少坡)
3:00 PM	蘇小妹三難新郎 (陳笑風 李鳳)		岳母刺背 (朱劍丹 任冰兒)	南鳳 鄭雅琪	陳婉紅 陳永康 15:00 梨園多聲道 聽眾熱線電話： 1872312	張巡殺妻饒三軍 (觀次伯 李慧)	
4:00 PM	宋江 (羅家英 李香琴)		紅樓夢 (新馬師曾 鍾麗蓉 鄧偉凡)	陳婉紅 陳永康 談：仙凡未了情 人生舞台： 紅顏知己(二)	陳永康 文千歲 戲曲面面觀#11	潘安州 (丁凡 郭鳳女) 誘惑 (梁無相 鳳凰女)	
	琵琶行 (伍麗紅 曾慧)		雲雨巫山枉斷腸 (譚家寶)	高君保與劉金定 (白玉堂 余麗珍)	歌頌豪 梨園一族 嘉賓： 尹光		
	長念葬花人 (梁瑛 白楊)			招某堤 陳婉紅 陳永康	陳婉紅	歐翹豪 林煒婷	陳婉紅

*節目如有更改，以電台播出為準。

香港電台第五台網址：http://radio5.rthk.org.hk

戲曲視窗

歲月·港台

上星期二香港電台中文台長、著名「烽煙」節目主持人梁家永榮休大日子。對於一起工作了三十年的同事終於退下火線，使我想起港台網站最近推出的大型網上節目資料庫的名稱：「歲月·港台」，從家永兄的身上，我看到港台的崢嶸歲月。無論是順境，還是逆境，前線的同事都堅持公共廣播的精神，服務市民，而家永兄便是其中的表表者。

由於家永兄退休，人事不免要作一番調動。我在上星期已調往數碼台署任台長職位，而第五台節目總監則由何重恩接任，其他人事安排不涉第五台，不再累贅陳述。本來鐵打的衙門，流水的官，中、低層人事調動沒必要大事張揚；不過，曾有戲曲雜誌主編曾批評台讓我接任第五台台長時，沒有正式的宣佈。所以就今次的調動，我謹借這個專欄交代一下，以正視聽。

提起香港電台新設的《歲月·港台》大型網上節目資料庫，是香港電台節目數碼化計劃第一階段的工作成果。港台把眾多年代久遠的製作檔案修復並進行數碼化後，存載於《歲月·港台》香

港電台節目資料庫。首階段收錄逾一百小時電台及電視精選作品，包括五個主要範疇：輯錄名人訪談的《名人錄》、回顧香港舊日風情的《香港足印》、重溫重大歷史事件的《大事錄》、介紹藝術文化的《演藝風流》、以及港台的創新節目品種《開創先河》，當中包括不少珍貴的歷史片段，甚具欣賞價值。

喜愛戲曲的朋友如有時間，可以到《演藝風流》網頁尋找寶藏。粵劇方面，它收錄了訪談節目《紅伶訴心聲》、教唱粵曲的《粵曲不離口》全套、龍翔劇團演出的《絨花計》錄音、電視節目《戲曲大觀園》和《話說梨園》等。論珍貴程度，首推《粵曲不離口》。這是第五台在一九八二至八四年間的錄音節目，上半部分由粵樂名家王粵生先生(1919-1989)教授唱粵曲的入門技巧，下半部分是著名撰曲家葉紹德先生(1929-2009)作樂曲分析，包括唱腔及曲牌的設計、修辭技巧等。

如果大家想欣賞上述精彩節目，可隨時登入香港電台網站《歲月·港台》專頁(http://rthk.hk/rthkmemory)。 文：葉世雄

客途載譽

小生王白駒榮作品匯演

12月5日(星期三)
高山劇場劇院
\$300, 220, 160, 100
晚上7時30分

白雪紅

阮兆輝

彭熾權

折子戲演出

《拉郎配之戲官》
彭熾權、阮兆輝

《寶蓮燈之二堂放子》
阮兆輝、白雪紅

白雪梅

吳仟峰

李鳳

南鳳

梁耀安

曲目演唱

《七月七日長生殿》
白雪梅、白雪紅

《再生緣之天香館留宿》
新劍郎、李鳳

《客途秋恨》
白雪梅

《琵琶上路》
梁耀安、南鳳

《泣荊花》
吳仟峰

司儀：新劍郎

新劍郎 (排名按筆劃序)

門票現於城市電腦售票網發售

設有六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人、全日制學生及

綜合社會保障援助受惠人士半價優惠(全日制學生及綜援受惠人士優惠先到先得，額滿即止)

節目查詢：2268 7325 | 票務查詢：2734 9009

信用卡電話訂票：2111 5999 | 網上訂票：www.urbtix.hk



www.lcsd.gov.hk/cp

羊城國際粵劇節廣州舉行

早前，第六屆羊城國際粵劇節開幕式晚會在廣州大劇院隆重舉行，來自20多個國家和港澳各地區的粵劇社團代表和嘉賓與會。

開幕式廣州粵劇院演出的《孫中山與宋慶齡》將粵劇的濃情和精緻發揮得淋漓盡致。

這部劇是為了紀念辛亥革命100周年而創作，戲中細膩地描寫了孫中山與宋慶齡的美好愛情、堅定信仰。

文、攝：中新社



青苗的《隋宮十載菱花夢》

青苗粵劇團於十一月十四日至十八日在屯門大會堂上演了五場大戲和一場折子戲，口碑相當不錯，演出的劇目有：《白蛇傳》、《隋宮十載菱花夢》、《桃花湖畔風求凰》、《無情寶劍有情天》、《刁蠻元帥莽將軍》及五個折子戲《孝莊皇后之密誓》、《白龍關》、《韓琪殺廟》、《殺忠妻》和《十奏嚴嵩之奏嵩》。

這是近期「青苗」在會堂演期較長的一次演出，多位擔綱的青苗演員都十分緊張是次的演出，在他們的Facebook中見到不少有關的訊息。

記者選了藍天佑和鄭雅琪主演的《隋宮十載菱花夢》觀看。這一次的觀賞感覺非常好，多位演員對戲中人物有深入的演繹，因為是齣名劇，有很多場面都是觀眾所熟悉。新人演來要有他的特色才會感人，藍天佑演楊越將軍，相當入戲。他演出將軍的有義有情的品格，心情志志的表現有特色功架，而鄭雅琪演樂昌公主有內蘊的進步，唱功也不錯，往後朝探釋劇中人物的方向去演，必有所成。

文：白若華



■藍天佑、鄭雅琪在頭場中已有入戲的表現。



■陳鴻進的楊母、藍天佑的楊越、鄭雅琪的樂昌公主一場感人的倫理感情戲。

舞台快訊

日期	演員/主辦單位	劇目	地點
27/11	粵劇營運創新會一天虹劇團	《青蛇》	沙田大會堂演奏廳
28/11	繆華粵劇團	《洛水神仙》	高山劇場劇院
29/11	盛世天戲劇團	《觀音情度韋陀天》	新光戲院
30/11	佩聲曲藝社	《粵韻笙歌演唱會》	油麻地戲院劇院
1/12	丹心粵藝社	《良朋粵藝會丹心》粵曲演唱會	油麻地戲院劇院
2/12	樂藝軒曲藝社	《樂藝軒會知音》粵曲演唱會	北區大會堂演奏廳
3/12	頌英輝劇團	《雷鳴金鼓戰鼓聲》	高山劇場劇院